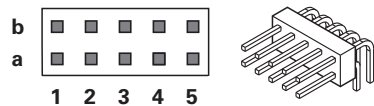


1 Vss

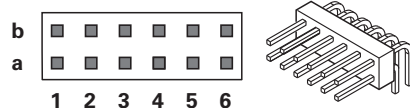
Eingang 10 polig
Input 10-pin
Entrée 10 plots
Ingresso 10 poli
Entrada de 10 polos



	1b	1a	2b	2a	5b	5a	4b	4a	3b	3a
	5V U _p	0V U _N	5V Sensor	0V Sensor	A+	A-	B+	B-	R+	R-

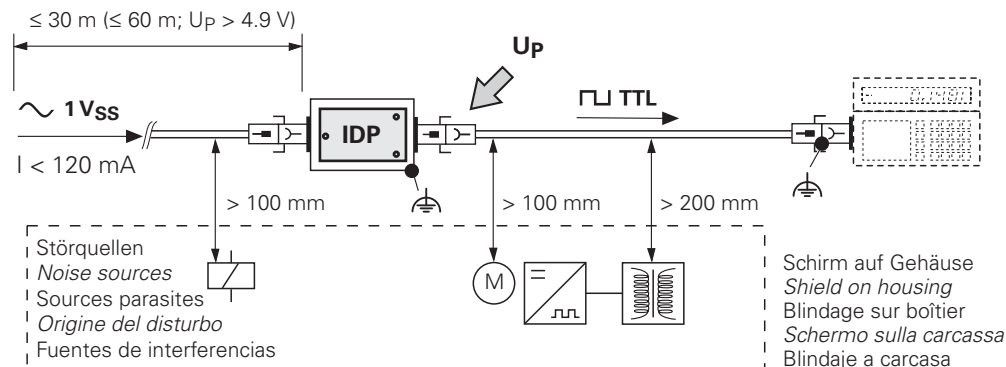
TTL

Ausgang 12 polig
Output 12-pin
Sortie 12 plots
Uscita 12 poli
Salida de 12 polos

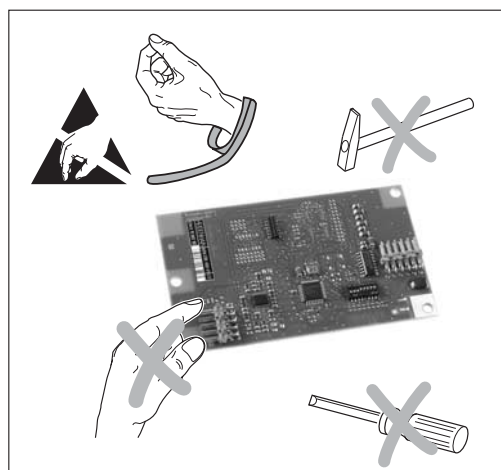


2a	2b	1a	1b	6b	6a	5b	5a	4b	4a	3a	3b
5V U _p	5V Sensor	0V U _N	0V Sensor	U _{a1}	\overline{U}_{a1}	U _{a2}	\overline{U}_{a2}	U _{a0}	\overline{U}_{a0}	\overline{U}_{aS}	U _{aS}

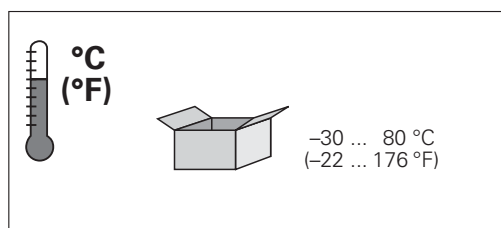
Allgemeine Hinweise General Information Informations générales Informazioni generali Información general



HEIDENHAIN



Montageanleitung
Mounting Instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje



IDP 181 IDP 182

4/2017



Achtung: Die Montage und Inbetriebnahme ist von einer qualifizierten Fachkraft unter Beachtung der örtlichen Sicherheitsvorschriften vorzunehmen.
Die Steckverbindung darf nur spannungsfrei verbunden oder gelöst werden.

Note: Mounting and commissioning is to be conducted by a qualified specialist under compliance with local safety regulations.
Do not engage or disengage any connections while under power.

Attention: Le montage et la mise en service doivent être assurés par un personnel qualifié dans le respect des consignes de sécurité locales.
Le connecteur ne doit être connecté ou déconnecté qu'hors potentiel.

Attenzione: Il montaggio e la messa in funzione devono essere eseguite da personale qualificato nel rispetto delle norme di sicurezza locali.
I cavi possono essere collegati o scollegati solo in assenza di tensione.

Atención: El montaje y la puesta en marcha deben ser realizados por un especialista cualificado, observando las prescripciones locales de seguridad.
Conectar o desconectar el conector sólo en ausencia de tensión.

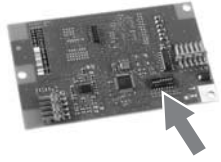
DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Technical support, measuring systems ☎ +49 (8669) 31-3104 · E-mail: service.ms-support@heidenhain.de

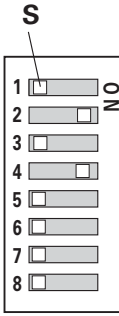
574544-92 · Ver02 · Printed in Germany · 4/2017 · H



IDP 18x



Funktionseinstellung
 Function selection
 Réglage de la fonction
 Selezione funzioni
 Selección de funciones



$\overline{U_{a1}}, \overline{U_{a1}}, \overline{U_{a2}}, \overline{U_{a2}}, \overline{U_{aS}} = \text{low}$	S5
hochohmig (Three State) High impedance (three-state) à haute impédance (tristate) alta impedenza (tristate) alta impedancia (Three State)	on
nicht hochohmig Low impedance à basse impédance bassa impedenza sin alta impedancia	off

Interpolation Interpolation Interpolation Interpolazione Interpolación	S3	S4
IDP 181:		
TTL x 5	off	off
TTL x 10	off	on
IDP 182:		
TTL x 20	off	off
TTL x 25	off	on
TTL x 50	on	off
TTL x 100	on	on

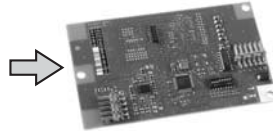
Referenzimpuls-Breite Reference pulse width Largeur impulsion de référence Ampiezza impulso di riferimento Ancho del impulso de referencia	S2
270°	on
90°	off

min. Flankenabstand a Min. edge separation a écart min. entre les fronts a min. distanza tra i fronti a distancia mín. entre flancos a				max. Eingangs-Frequenz Max. input frequency fréquence d'entrée max. max frequenza ingresso frecuencia máx. de entrada					
	S6	S7	S8	TTL x 5	TTL x 10	TTL x 20	TTL x 25	TTL x 50	TTL x 100
0.100 μ s	off	off	on	200 kHz	200 kHz	100 kHz	80 kHz	40 kHz	20 kHz
0.220 μ s	off	on	off	200 kHz	100 kHz	50 kHz	40 kHz	20 kHz	10 kHz
0.345 μ s	off	on	on	133 kHz	66 kHz	33 kHz	26 kHz	13 kHz	6.6 kHz
0.465 μ s	on	off	off	100 kHz	50 kHz	25 kHz	20 kHz	10 kHz	5 kHz
0.585 μ s	on	off	on	80 kHz	40 kHz	20 kHz	16 kHz	8 kHz	4 kHz
0.950 μ s	on	on	off	50 kHz	25 kHz	12.5 kHz	10 kHz	5 kHz	2.5 kHz
1.925 μ s	on	on	on	25 kHz	12.5 kHz	6.25 kHz	5 kHz	2.5 kHz	1.25 kHz

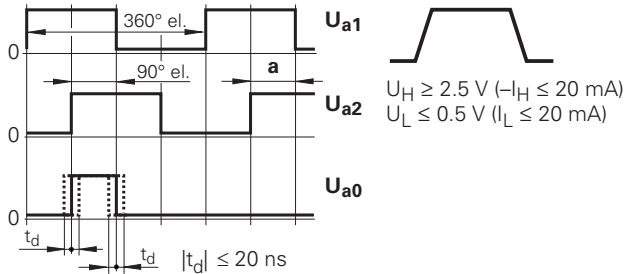
Spannungsversorgung

Power supply
 Tension d'alimentation
 Tensione di alimentazione
 Tensión de alimentación

Up: DC 5 V \pm 0.25 V
 (IDP 181 max. 120 mA)
 (IDP 182 max. 130 mA)



Ausgangssignale
 Output signals
 Signaux de sortie
 Segnali in uscita
 Señales de salida



TTL

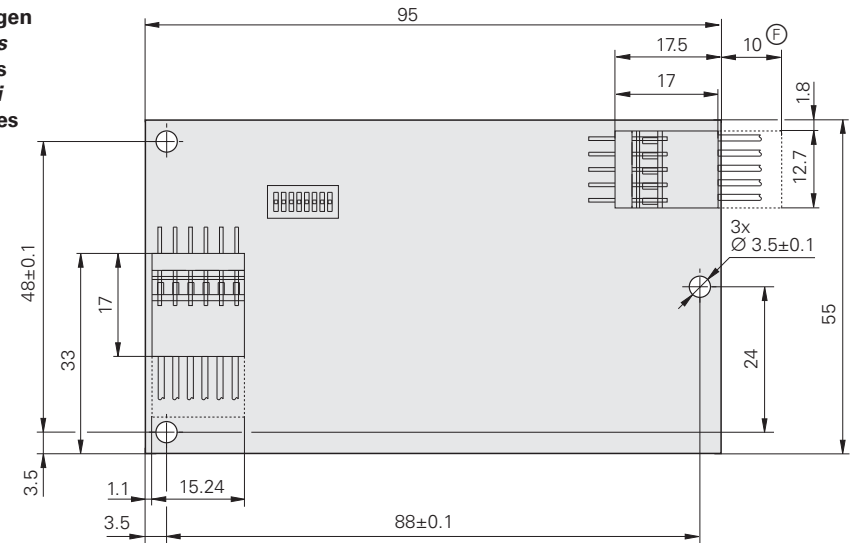
$\overline{U_{a1}}, \overline{U_{a2}}, \overline{U_{a0}}, \overline{U_{aS}}$
 $\overline{U_{a1}}, \overline{U_{a2}}, \overline{U_{a0}}, \overline{U_{aS}}$

$\overline{U_{aS}}$: Störungssignal
 Fault detection signal
 Signal de perturbation
 Segnale di malfunzionamento
 Señal de avería

$\overline{U_{aS}} = \text{High}$:

$\overline{U_{aS}} = \text{Low}$:

Abmessungen
 Dimensions
 Dimensions
 Dimensioni
 Dimensiones



mm

 Tolerancing ISO 8015
 ISO 2768 - m H
 < 6 mm: $\pm 0.2 \text{ mm}$

$\text{\textcircled{F}}$ = Freiraum zum Stecken
 Space for mounting
 Espace pour connexion
 Spazio per il collegamento
 Espacio libre para la conexión